نام و نام خانوادگی:	جمهوری اسلامی ایران اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت آزمون **پایان نوبت اول** سال تحصیلی **۱۴۰۳ - ۱۴۰۲**	نام درس: عربی نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۹ ساعت امتحان: ۰۸ : ۰۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
مقطع و رشته: هشتم نام پدر: ..... شماره داوطلب: ..... تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه		

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: تاریخ و امضاء:	

ردیف	سؤالات	بارم
الف	***مهارت واژه شناسی و ترجمه***	۹ نمره
۱	**نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. *دو کلمه اضافی*** (الرِياضة _ الحَدّاد_ الرُّمان _ الفَرَس)   (.....) (.....)	۰/۵
۲	**هر کلمه را با توجه به معنایش در جای مناسب خود بنویسید. دو کلمه اضافی است.** (الفلاح_ الطبّاخ _ الحدّاد_ الطبيب) هُوَ الذي يَعمَلُ في المزرعة. (.....) هُوَ الذى يعمَلُ في المَصنَع. (.....)	۰/۵
۳	**کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.** **الشَعبُ** الإيراني مِضيافٌ. (.....) لأنّكُم قادِرونَ عَلي فهم **النصوص**. (.....)	۰/۵
۴	**کلمات مترادف (=) و متضاد(≠) را با علامت مشخص کنید.** عداوة ( ) صَداقة بُستان ( ) حديقة	۰/۵
۵	**کلمات داده شده را در جای مناسب خود بنویسید. دو کلمه اضافی** (أشجار _ المَرضي _ فِضَّة _ الفِعلُ). الطبيبُ تفحصُ.....بدقة. السّكوتُ ذَهَبٌ والكَلامُ..... .	۰/۵
۶	**جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.** ۱) نَحنُ نَعيشُ مَعَ الإنسانِ و نَخدِمُهُ. ..... ۲) وَبَقيَت مُدَة أُسبوعَينِ وَحيدة.	۱/۵
۷	**ترجمه ناقص را کامل کنید.** ۱) اللغة الفارسيةُ مزوجةٌ باللغة العربية. زبان فارسي با زبان عربي ..... است. ۲) غَضَبُ الجاهِلِ في قولِهِ. .....نادان در گفتارش است.	۰/۵
۸	**احادیث زیر را ترجمه کنید.** ۱)غايَة العَقل الاعتراف بِالجَهلِ. ..... ۲)العِلمُ أفضلُ مِنَ العِبادَة.	۱/۵

www.kanoon.ir

۹	**کلمه ناهماهنگ را در هر ردیف مشخص کنید.** الف) مدرسة مَکتَبَة مَصنَع مَلَکَ ب) حَدائِق أَشجار مِفتاح کُتُب	۰/۵
۱۰	**مکالمات «أربعینیات» را به یکدیگر وصل کنید.** هَل یُمکِنُ التّخفیض؟ حَضَرتُ للمرة الأولي کَم مرة حَضَرتَ في مَسیرة الأربَعین؟ جِئتُ مَعَ أسرَتي لا، لأنّ الأسعارُ مُحَدَدة مِن قِبَلِ الحُکومة	۰/۵
۱۱	**ترجمه صحیح را مشخص کنید.** ۱) أنا دَخَلتُ الصفّ الثّامِن. من وارد کلاس هشتم شدم. من وارد کلاس هشت می شوم. ۲) أنا أصدُقُ وأنتَ تَکذِبُ. من راست گفتم و تو دروغ گفتي. من راست می‌گویم و تو دروغ می‌گویي.	۰/۵
۱۲	**گزینه مناسب را انتخاب کنید. (چهارگزینه‌ای)** ۱) کلمه مناسب در جای خالي :« لِکُلِّ شیءٍ طَریقٌ وطریقُ الجنةِ .....» کدام است؟ الف) الذهاب ب) العِلم ج) کَتَمَ د) جَعَلنا ۲) پاسخ سؤال «کَم صفا في مَدرِسَتکَ؟» کدام است؟ الف) الخامس ب) الأوّل ج) خمسة د) الثامِن	۰/۵
۱۳	**صحیح و غلط بودن جملات زیر را با توجه به حقیقت مشخص کنید.** ۱) الخَبازُ یَصنَعُ النوافِذ والأبواب. ص غ ۲) الأنسانُ بعَقلِهِ. ص غ	۰/۵
۱۴	**گزینه مناسب را انتخاب کنید.** هذه البِنتُ تَعمَلُ في..... . المُختَبَر الشجرة بدأ بالحِوار في.....المدرسة. مَوکِب ساحَة	۰/۵
ب	شناخت و کاربرد قواعد	**۶ نمره**
۱	**جاهای خالی (ترجمه) جدول زیر را با توجه صیغه و نوع فعل کامل کنید.** **نکته: صیغه‌ی فعل «مفرد، مؤنث، مخاطب» است.**	۱

فَهِمتِ	مافَهِمتِ	تَفهَمینَ	سَتَفهَمینَ

۲	**ضمیر مناسب را انتخاب کنید.** ۱) .....الطلّاب، کانوا في السفرَة العِلمیة. هُم أنا ۲) قالت المُعَلِمَة: أیتها التِلمیذات.....ناجِحات. أنتُنّ هُنّ ۳) .....سأحفَظُ القرآنَ غداً. أنا هُوَ ٤) أیُّها البِنتُ هَل.....تشرَبینَ الماءَ البارِد. أنتَ أنتِ	۱

www-kanoon-ir

۳	**در جمله زیر فعل ماضی، مضارع و مستقبل را پیدا کرده و بنویسید.** والِدتي تَطلُبُ منّا مساعدة و أنا جَلَستُ علي الكُرسي و أبي سوفَ يَكتُبُ الرسالة. ماضي (.....) مضارع (.....) مستقبل (.....)	۰/۷۵
۴	**از بین کلمات داده شده هر کدام را با توجه به تعداد آن(مفرد،مثنی،جمع) در جای خود بنویسید. یک مورد اضافی است.** **خطایا _ وَلَدانِ _ حَيَوانات _ مِنضَدَة _ صابِرينَ _ كاتِبَتانِ** مفرد مؤنث | مثني مؤنث | جمع مکسر | جمع مذکر سالم | جمع مؤنث سالم | | | |	۱/۲۵
۵	**گزینه صحیح را انتخاب کنید.** ۱) .....الطالِبات يَذهَبنَّ إلي المدرسةِ. هؤلاءِ هذانِ ۲) هذانِ.....في القرية. المَساجِد المَسجِدانِ	۰/۵
۶	**فعل مناسِب را انتخاب کنید.** ۱) التَلاميذُ ..... الرِّسالةَ قَبلَ يومينِ. يكتُبونَ كَتَبوا ۲) الطلاب ..... بعدَ سَنَتينِ. سَيَفرَحون فَرِحوا ۳) قالَ الأستاذ: أيها الطالِبانِ هل .....إلي السَفَر؟ ذَهَبتُما ذَهَبا ٤) أَ أيّتها الطالبة.....بِجَمع الخَشَب بَعد يَومينِ؟ بَدَأتِ سَتَبدَئينَ ٥) أنا.....إلي بِلادي في الأسبوع القادِم. سَأرجَعُ رَجَعتُ ٦) ماذا.....يا أولادي؟ فَعَلتُما فَعَلتُم	۱/۵
صفحه ۳ از ۳		

جمع بارم : ۱۵ نمره

www.kanoon.ir

اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره‌ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۹
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح/ عصر
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الرياضة – الفرس	
۲	الفلاح – الحداد	
۳	ملت – متن ها	
۴	متضاد – مترادف	
۵	المرضي – فضة	
۶	ما با انسان زندگی می‌کنیم و به آن خدمت می‌کنیم – به مدت دو هفته تنها ماند.	
۷	آميخته – خشم	
۸	اوج داناي يا حكمت اعتراف به ندانستن/ناداني است – علم برتر از عبادت است.	
۹	ملک – مفتاح	
۱۰	لا، لأن الأسعار محددة من قبل الحكومة – حضرت للمرة الأولي	
۱۱	من وارد كلاس هشتم شدم – من راست می‌گويم و تو دروغ می‌گويي	
۱۲	العلم - خمسة	
۱۳	غلط – صحيح	
۱۴	المختبر – ساحة	
ب ۱	فهميدی – نفهميدی – می‌فهميدی – خواهی فهميد	
۲	هم – أنتن – أنا – أنتِ	
۳	ماضی: جلست – مضارع: تطلب – مستقبل: سوف يكتب	
۴	منضدة – كاتبتان – خطايا – صابرين - حيوانات	
۵	هؤلاء – المسجدان	
۶	كتبوا – سيفرحون – ذهبتما – ستبدئين – سأرجع – فعلتم	

جمع بارم : ۱۵ نمره	**نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر**	**امضاء:**